

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	Type 2 (2600 kg/moteur: DG/57 kW) (cabine double / pont)	CH 3857 40

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg
Identification	sur la plaquette du constructeur "245-1" ("1" = modèle avec 2600 kg de poids total, frappée par l'importateur) devant le N° du châssis "WV2...24..."
Plaquette constructeur	À droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de la porte
N° du châssis	À droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant
Identification du moteur	" DG " à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	V W
Direction	mécanique		Construction	cyl. opposés	Type
Transmission	mécanique synchronisée		Carburant	B	D G
Nombre de vitesses	5	Entraînement	sur roues arrière		
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière		Refrédissement	eau	Position
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		Aïéage	94,0	arrière
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR par contrôle du niveau ou par différence de pression, lampe-témoin combinée		Cylindrée	1913	Nombre cylindres
Contrôle 2 circuits			Puissance en kW	57 DIN	4
			Bruit à l'arrêt	74,0 dB/A	CV-impôt
			Silencieux	1 = 970 x Ø 128 mm	à U/min
			Mesure des gaz	CO = 2,3 % à 880 t/min	à U/min
			Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = 3 + 2	3450
					(VW 241 119 A)

<b>Carrosserie</b>	cabine double / pont		<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	3	Compteur de vitesse	km/h	755	670	1425
Ceintures sécurité	av Ar4 (E)/B (E)	ar	-	305	870	1175
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite	Charge utile	1060	1520
Antivol	-			Poids total	2600	2600
Nombre de places	6 ou 7 av. 2 ou 3	centre	4	Poids garantis		
Dimensions	intérieur	extérieur		Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C
Longueur	1870	Empattements	2460	Ply / bar	6 / 2,75	6 / 3,75
Largeur	1735	Essieu double		Charge	1160	1550
Hauteur	365	Voies	av 1560 ar 1555	pour V max	130	130
Porte à faux	av 820	Voies	av - ar -	Jantes	5 1/2 J x 14	acier
	ar 950					mécanique automatique
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage δ	g 10300 d 10100	Gar poids remorquable avec/sans frein	1500/600	
				Garantie poids de l'ensemble		
				Poids remorquable testé	1010	
				Charge garantie sur la toit	75	
				Vitesse maximale selon le constructeur	130	km/h
				testée	km/h à U/min	au moteur
						pose de force

\*)

Équipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)

Feux de position A (E) dans CR/HCR (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Cilignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)

Catadioptrés av I (E) ar I (E)

Feux de gabarit av

Feux amers de brouillard 3 (E) sur demande

Feux complémentaires

Eclairage plaque 2/ séparé, au centre

Essuie-glace 2/ balais

Avertisseurs 1/ KLAXON KW 9 / CH 5 0701 05 avec/ sans lave-glace  
ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque et type V W type 2

Homologation N° CH 3857 40

Carrosserie pont

Places total 6 ou 7 avant 2 ou 3

Poids à vide 1425 Carburant B

Charge utile 1175 CV-impôt 9,74

Poids total 2600 Cylindree 1913

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Équipement : des bavettes sont exigées derrière les roues arrière

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 14.-25.06.92

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

30) Voiture  
de livraison

V W

Type 2

CH 3857 40

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 20.12.85 à Wolfsburg - Sta/jak

Variante du silencieux : 1/ 900 x ø 138 mm "025 119 D" ad1)

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
DG	m5	4,86	76,5	74,0	3450	ad1
DG	a3	4,09	76,0	74,0	3450	ad1

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
DG	m5	4,86				2,3	880	
DG	a3	4,09				2,3	880	

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale